

BENTLEY'S EXTRA STOUT & PALE ALE

Livraison directe par la Brasserie en fûts et en bouteilles avec bouchons à vis. bouchons à liège.

DÉPÔT POUR LA BELGIQUE : rue de l'Intendant, Bruxelles. Téléphone 8051.

CHEMINS DE FER

Van den 1^o october 1907 tot den 2 januari 1908.
Du 1^o octobre 1907 au 2 janvier 1908.

Lifors	4,30	6,51	9,14	12,58	4,18	6,43	8,08
Rocour	4,36	6,57	9,20	1,01	4,21	6,49	8,13
Ans (Est)	4,41	7,02	9,25	1,09	4,29	6,54	8,17
Ans	4,45	7,05	9,29	1,13	4,33	6,58	8,22

Matin.		Soir.	
Tongres, Dép.	6,14	Bruxelles N ^o , Dép.	4,30
Bilsen	6,28	Bilsen	5,34
Beverst	6,35	Aerschot	6,05
Hasselt	6,53	Sichem	6,20
Diest	7,22	Diest	6,28
Sichem	7,30	Hasselt	6,56
Aerschot	7,46	Beverst	7,11
Louvain	8,27	Bilsen	7,19
Bruxelles N ^o Arr.	8,58	Tongres, Arr.	7,33

Lifors	4,30	6,51	9,14	12,58	4,18	6,43	8,08
Rocour	4,36	6,57	9,20	1,01	4,21	6,49	8,13
Ans (Est)	4,41	7,02	9,25	1,09	4,29	6,54	8,17
Ans	4,45	7,05	9,29	1,13	4,33	6,58	8,22

Tongres — Corlessem.	
(1)	(2)
Station Et.	5,57 9,46 12,27 2,30 6,40
Dépôt	6,00 9,49 12,29 2,33 6,43
Paris de Bils.	6,02 9,51 12,32 2,35 6,45
R ^o de Hass.	6,06 9,55 12,36 2,37 6,49
Henis (village)	6,08 9,57 12,38 2,43 6,51
Rixingen	6,10 9,59 12,40 2,45 6,53
Henis (metser)	6,16 10,05 12,46 2,49 6,59
Hern-St-Hubert	6,22 10,11 12,52 2,55 7,05
Schalkhoven	6,25 10,13 12,55 2,50 7,08
Vliermael (Village)	6,28 10,17 12,58 3,01 7,11
Wintershoven (village)	6,33 10,22 1,03 3,06 7,16
Corlessem (Mersenh.)	6,38 10,27 1,08 3,10 7,21
Guygoven	6,39 10,28 1,09 3,12 7,22
Corlessem (Village)	6,41 10,30 1,11 3,14 7,24
Corlessem (Station)	6,43 10,32 1,13 3,16 7,26

Gions — Canne — Maestricht.	
Gions (Station)	6,35 9,25 12,40 6,28 8,15
Boirs	6,46 9,35 12,49 6,46 8,25
Roclinge (Poste)	6,54 9,40 12,54 6,47 8,30
Bassenge	7,02 9,45 12,59 6,54 8,35
Wonck	7,10 9,50 1,04 7,01 8,40
Eben	7,19 9,56 1,10 7,09 8,44
Emael (Garage)	7,25 10,02 1,15 7,25 8,50
Canne (Douane B.)	7,41 10,09 1,20 7,30 8,59
O.-Vroenh. (D ^o H.)	7,46 10,12 1,23 7,46 9,02
Maest (R. de Tongr ^o)	8,00 10,27 1,37 8,00 9,17
tricht (R. de Brux ^o)	8,02 10,29 1,39 8,02 9,20

TRAMS.

Tongres. — Fexhe-le-Haut-Clocher.	
(Dépôt)	6,26 9,48 12,10 3,05 6,55
Tongres (P ^o de St-Tr.)	6,28 9,51 11,13 3,08 6,58
(Porte de Liège)	6,36 9,55 12,17 3,12 7,03
Hamal	6,38 10,02 12,24 3,19 7,10
Russon	6,42 10,05 12,27 3,23 7,16
Othée (station)	6,48 10,15 12,35 3,31 7,24
Villers- (P. Ans-Oreve)	6,58 10,23 12,44 3,38 7,32
E'vêque (Station)	7,01 10,25 12,46 3,40 7,36
Hognoul	7,07 10,30 12,49 3,44 7,40
Fooz	7,23 10,37 12,54 3,49 7,48
Voroux-Goreux	7,30 10,44 1,01 3,56 7,56
Fexhe-le-Haut-Clocher	7,28 10,56 1,05 4,02 8,01

(1) Supprimé le jeudi et remplacé par un train partant à Tongres à 7,10, et arrivant à Corlessem à 7,56 h.

(1) 's Donderdags afgeschaf en vervangen door een trein vertrekkende uit Tongres om 7,10, en te Corlessem aankomende om 7,56.

(2) Les jours des marchés de Tongres, ce train part de Tongres (station Etat) à 9,39 et est avancé de 7 minutes entre les arrêts de la station Etat et la Porte de Bilsen.

(2) Op de marktdagen van Tongeren, vertrekt deze trein te Tongeren (Staatsstatie) om 9,39 en wordt 7 minuten vervoerd tusschen de hallen Staatsstatie en Bilsenpoort.

Fexhe-le-Haut-Clocher. — Tongres.

Fexhe-le-Haut-Clocher	5,00	8,00	11,00	4,20	4,14
Voroux-Goreux	5,05	8,07	11,06	4,25	4,19
Fooz	5,12	8,14	11,13	4,31	4,25
Hognoul	5,18	8,21	11,19	4,36	4,32
Villers (Station)	5,22	8,26	11,23	4,41	4,37
E'vêque (P. Ans-Oreve)	5,24	8,29	11,25	4,45	4,49
Othée	5,33	8,36	11,31	4,52	5,00
Russon	5,42	8,53	11,38	5,09	5,08
Hamal	5,46	8,57	11,41	5,03	5,12
Porte de Liège	5,53	9,04	11,48	5,08	5,19
Porte de St-Tr.	5,57	9,08	11,52	5,11	5,22
Dépôt	6,00	9,11	11,55	5,15	5,25
Marché	6,02	9,12		5,27	
Station-Etat	6,04	9,15		5,29	

Corlessem — Tongres.

Corlessem — Tongres.	
(3)	(3)
Corlessem (Station)	5,05 7,44 11,07 1,28 5,10
Corlessem (Village)	5,07 7,46 11,09 1,30 5,12
Guygoven	5,09 7,48 11,11 1,32 5,14
Corlessem (Mersenh.)	5,10 7,49 11,12 1,33 5,15
Wintershoven (village)	5,15 7,54 11,17 1,38 5,20
Vliermael (Loostraat)	5,18 7,57 11,20 1,41 5,23
Schalkhoven	5,20 7,59 11,22 1,43 5,25
Hern-St-Hubert	5,23 8,02 11,25 1,46 5,28
Henis (metser)	5,26 8,05 11,28 1,49 5,31
Rixingen	5,31 8,11 11,34 1,55 5,37
Henis (village)	5,36 8,17 11,40 2,01 5,43
R ^o de Hass.	5,40 8,21 11,44 2,05 5,47
Paris de Bils.	5,43 8,25 11,48 2,09 5,51
Dépôt	5,45 8,27 11,50 2,11 5,53
Station Et.	5,48 8,30 11,53 2,14 5,56

Tongres — Lanaeken.

Tongres (Dépôt)	6,50	9,34	12,10	9,45	6,40
(Station Etat)	6,52	9,38	12,13	9,48	6,43
Berg	6,59	9,40	12,17	9,52	6,47
Genoels-Elderen	7,05	9,45	12,22	9,59	6,56
Millen	7,15	9,50	12,28	10,05	7,03
Herderen et Fall-Mh ^o	7,30	9,55	12,33	10,11	7,09
Riempt	7,27	10,00	12,40	10,17	7,15
Vroenhoven	7,31	10,06	12,49	10,25	7,24
Kesselt	7,42	10,09	12,52	10,28	7,28
Hees	7,47	10,15	12,57	10,34	7,34
Veldwezelt	7,52	10,18	1,03	10,37	7,40
(Station Etat)	8,15	10,28	1,11	10,40	8,12
Poste	8,19	10,30	1,16	10,44	8,17
Petersheim	8,25	10,35	1,22	10,48	8,23
Tournebride	8,28	10,40	1,29	10,51	8,27

(3) Supprimés le jeudi et remplacés par des trains partant à Corlessem à 6 h. et à 8,35 h. et arrivant à Tongres à 6,54 et à 9,21 h.

(3) 's Donderdags afgeschaf en vervangen door treinen vertrekkende uit Corlessem om 6 u. en om 8,35 u. en aankomende te Tongeren om 6,54 en om 9,21 u.

Lanaeken — Tongres.

Lanaeken (Tournebride)	4,45	8,28	10,48	1,40	4,40
Petersheim	4,49	8,31	10,52	1,44	4,44
Poste	4,55	8,37	10,58	1,51	4,50
Station Etat	5,05	8,41	11,03	1,56	4,55
Veldwezelt	5,12	8,47	11,11	2,03	5,00
Hees	5,17	8,54	11,14	2,08	5,10
Kesselt	5,22	8,54	11,18	2,12	5,15
Vroenhoven	5,25	8,57	11,21	2,16	5,18
Riempt	5,33	9,04	11,29	2,23	5,26
Herderen et Fall-Mheer ^o	5,38	9,08	11,34	2,29	5,33
Millen	5,43	9,13	11,39	2,35	5,40
Genoels-Elderen	5,50	9,18	11,44	2,40	5,48
Berg	5,50	9,24	11,50	2,52	5,55
(Station Etat)	6,07	9,28	11,54	2,55	6,01
Dépôt	6,10	9,33	11,59	3,00	6,07

N. B. — Un train, partant à Tournebride à 6,52 h. du matin, et arrivant à Tongres à 7,51 h. circule les jours de foire aux chevaux à Tongres.

N. B. — Een trein, vertrekkende uit Tournebride om 6,52 u. 's morgens, en aankomende te Tongeren om 7,51 u. loopt op de dagen der Paardenmarkten van Tongeren.

Hasselt — Oreye.

Hasselt	6,05	7,54	9,56	12,28	3,10	7,48
Wimmertingen	6,26	8,17	10,19	1,00	3,31	8,09
Corlessem	6,46	8,26	10,28	1,09	3,40	8,18
Wellen	7,01	8,41	10,43	1,24	3,55	8,33
Cuttecoven	7,08	8,48	10,50	1,31	4,02	8,40
Looz A.	7,12	8,52	10,54	1,35	4,06	8,44
* D.	7,15	9,05	11,18		4,20	8,55
Bommershoven	7,31	9,24	11,34		4,36	9,11
Meunikenhof	7,30	9,26	11,39		4,41	9,16
Hex-Vechmael	7,40	9,30	11,43		4,45	9,20
Heurne (S ^o Pierre)	7,45	9,35	11,48		4,50	9,25
Oreye	7,57	9,47	12,00		5,02	9,27

Oreye — Hasselt.

Oreye	5,25	8,12	10,32	12,30	5,20
Heurne (S ^o Pierre)	5,37	8,24	10,44	12,42	5,32
Hex-Vechmael	5,42	8,29	10,49	12,47	5,37
Meunikenhof	5,46	8,33	10,53	12,51	5,41
Bommershoven	5,51	8,38	10,58	12,56	5,46
Looz A.	6,07	8,54	11,14	1,12	6,02
* D.	6,12	8,54	11,14	1,39	6,04
Cuttecoven	6,18	8,58	11,18	1,43	6,08
Wellen	6,23	9,05	11,25	1,50	6,15
Corlessem	6,44	9,20	11,38	2,05	6,35
Wimmertingen	6,53	9,29	11,49	2,14	6,39
Hasselt	7,14	9,50	12,10	2,35	6,52

Liège — Recour — Whignone.

Liège (Place St-Lambert)	5,58	6,58	9,10	11,10	1,10	4,22	6,22	7,35
Recour (Gare vicinale)	6,28	7,35	9,45	11,45	1,45	4,55	6,55	7,55
Recour (Station Etat)	6,35	7,42	9,52	11,52	1,52	5,02	7,02	8,02
Voroux et Lantini	6,39	7,46	9,56	11,56	1,56	5,06	7,06	8,06
Lantini (fort)	6,42	7,50	10,00	12,00	2,00	5,10	7,10	8,10
Jupr. et Vill.-St-Simon	6,46	7,54	10,04	12,04	2,04	5,14	7,14	8,14
(Paifve)	6,46	7,54	10,04	12,04	2,04	5,14	7,14	8,14
Whignone (Dépôt (Freeren (et Heur-le-T.)	6,52	8,00	10,05	12,05	2,05	5,15	7,15	8,15

Whignone — Recour — Liège.

Whignone (Freeren (Dépôt (Freeren (et Heur-le-T.)	5,10	7,00	8,51	10,12	1,12	4,22	6,22	7,30
(Paifve)	5,13	7,03	8,54	10,15	1,15	4,25	6,25	7,33
Jupr. et Villers-St-Simon	5,19	7,09	9,00	10,21	1,21	4,31	6,31	7,39
Lantini (fort)	5,23	7,13	9,04	10,25	1,25	4,35	6,35	7,43
Voroux et Lantini	5,27	7,17	9,08	10,29	1,29	4,39	6,39	7,47
Recour (Station Etat)	5,34	7,24	9,15	10,36	1,36	4,50	6,50	7,58
(Gare vicinale)	5,38	7,28	9,19	10,40	1,40	4,54	6,54	8,02

Liège — Recour — Liège.

Liège (Place St-Lambert)	5,58	6,58	9,10	11,10	1,10	4,22	6,22	7,35
Recour (Gare vicinale)	6,28	7,35	9,45	11,45	1,45	4,55	6,55	7,55
Recour (Station Etat)	6,35	7,42	9,52	11,52	1,52	5,02	7,02	8,02
Voroux et Lantini	6,39	7,46	9,56	11,56	1,56	5,06	7,06	8,06
Lantini (fort)	6,42	7,50	10,00	12,00	2,00	5,10	7,10	8,10
Jupr. et Vill.-St-Simon	6,46	7,54	10,04	12,04	2,04	5,14	7,14	8,14
(Paifve)	6,46	7,54	10,04	12,04	2,04	5,14	7,14	8,14
Whignone (Dépôt (Freeren (et Heur-le-T.)	6,52	8,00	10,05	12,05	2,05	5,15	7,15	8,15

Whignone — Recour — Liège.

Whignone (Freeren (Dépôt (Freeren (et Heur-le-T
